

PUBLIC NOTICE OF PUBLIC TEST OF LOGIC AND ACCURACY  
AND TEST OF TABULATION EQUIPMENT

Notice is hereby given that Harris County Emergency Services District No. 11, Harris County Emergency Services District No. 7, Harris County Emergency Services District No. 20, Harris County Emergency Services District No. 9, Harris County Emergency Services District No. 24, Harris County Emergency Services District No. 48, Harris County Emergency Services District No. 5, Harris County Emergency Services District No. 80 will conduct a public test of the logic and accuracy of direct recording electronic voting machines and precinct scanners which will be used in the election to be held on May 7, 2016. The test will determine that the voting machines will accurately record the votes cast for all offices and all propositions.

Harris County Emergency Services District No. 11, Harris County Emergency Services District No. 7, Harris County Emergency Services District No. 20, Harris County Emergency Services District No. 9 will also conduct a public test of tabulation automatic tabulating equipment used for counting ballots at a central counting station.

The tests will be conducted on April 12, 2016 commencing at 9:00 AM at the following location: Spring Volunteer Fire Department, Administration Building, 656 East Louetta Road, Spring Texas 77383.

AVISO PÚBLICO DE LA PRUEBA DE LÓGICA Y PRECISIÓN  
Y PRUEBA DEL EQUIPO DE TABULACIÓN

Se notifica por el presente que el Distrito de Servicios de Emergencia Nro. 11 del Condado De Harris, el Distrito de Servicios de Emergencia Nro. 7 del Condado de Harris, el Distrito de Servicios de Emergencia Nro. 20 del Condado de Harris, el Distrito de Servicios de Emergencia Nro. 9 del Condado de Harris, el Distrito de Servicios de Emergencia Nro. 24 del Condado de Harris, el Distrito de Servicios de Emergencia Nro. 48 del Condado de Harris, el Distrito de Servicios de Emergencia Nro. 5 del Condado de Harris, el Distrito de Servicios de Emergencia Nro. 80 del Condado de Harris, realizarán una prueba de la lógica y precisión de las máquinas de votación electrónicas de grabación directa y de las máquinas escáners que serán utilizadas en la elección a celebrarse el sábado 7 de mayo de 2016. La prueba determinará que las máquinas de votación registrarán con exactitud los votos que se emitan para todos los cargos y proposiciones.

El Distrito de Servicios de Emergencia Nro. 11 del Condado de Harris, el Distrito de Servicios de Emergencia Nro. 7 del Condado de Harris, el Distrito de Servicios de Emergencia Nro. 20 del Condado de Harris, el Distrito de Servicios de Emergencia Nro. 9 del Condado de Harris, también realizarán una prueba del equipo de tabulación automática que se utilizará en la estación central de conteo para contar los votos.

La prueba se llevará a cabo el 12 de abril de 2016 comenzando a las 9:00 a.m. en el siguiente lugar: Spring Volunteer Fire Department, Administration Building, 656 East Louetta Road, Spring Texas 77383.

CHÍNH XÁC VÀ VIỆC KIỂM TRA CÁC TRANG THIẾT BỊ KIỂM PHIẾU

Thông báo theo đây cho biết rằng Cơ Quan Dịch Vụ Khẩn Cấp số 11 Quận Harris, Cơ Quan Dịch Vụ Khẩn Cấp Số 7 Quận Harris, Cơ Quan Dịch Vụ Khẩn Cấp Số 20 Quận Harris, Cơ Quan Dịch Vụ Khẩn Cấp Số 9 Quận Harris, Cơ Quan Dịch Vụ Khẩn Cấp Số 24 Quận Harris, Cơ Quan Dịch Vụ Khẩn Cấp Số 48 Quận Harris, Cơ Quan Dịch Vụ Khẩn Cấp Số 5 Quận Harris, Cơ Quan Dịch Vụ Khẩn Cấp Số 80 Quận Harris, sẽ tiến hành kiểm tra công khai mức độ lô-gíc và chính xác của máy bỏ phiếu điện tử ghi trực tiếp và các máy quét ở phân khu sẽ được dùng trong cuộc bầu cử diễn ra vào ngày 7 tháng Năm, 2016. Mục đích của buổi kiểm tra là để bảo đảm các máy bỏ phiếu sẽ ghi chính xác các lá phiếu bầu cho tất cả các vị trí và các kế hoạch đề nghị.

Cơ Quan Dịch Vụ Khẩn Cấp Số 11 Quận Harris, Cơ Quan Dịch Vụ Khẩn Cấp Số 7 Quận Harris, Cơ Quan Dịch Vụ Khẩn Cấp Số 20 Quận Harris, Cơ Quan Dịch Vụ Khẩn Cấp Số 9 Quận Harris, cũng sẽ tiến hành kiểm tra công khai các trang thiết bị kiểm phiếu tự động sẽ được dùng để đếm các lá phiếu tại một trạm kiểm phiếu trung ương.

Buổi kiểm tra sẽ diễn ra vào ngày 12 tháng Tư, 2016, bắt đầu từ 9 giờ sáng, tại địa điểm sau đây.: Spring Volunteer Fire Department, Administration Building, 656 East Louetta Road, Spring Texas 77383.

關於邏輯和準確度測試和自動列表顯示設備測試之公告

特此公告, Harris 郡緊急服務區第 11 區, Harris 郡緊急服務區第 7 區, Harris 郡緊急服務區第 20 區, Harris 郡緊急服務區第 9 區, Harris 郡緊急服務區第 24 區, Harris 郡緊急服務區第 48 區, Harris 郡緊急服務區第 5 區, Harris 郡緊急服務區第 80 區將舉行直接紀錄電子投票機和選區掃描儀的關於邏輯和準確度的公共測試, 其將用於與 2016 年 5 月 7 日舉行的選舉。此測試將確定投票機會準確紀錄所有投給辦公室及議案的票數。

Harris 郡緊急服務區第 11 區, Harris 郡緊急服務區第 7 區, Harris 郡緊急服務區第 20 區, Harris 郡緊急服務區第 9 區將舉行自動列表顯示設備的公共測試用於在中部計票站計算選票。

此測試將於 2016 年 4 月 12 日, 上午 9:00 舉行, 地點如下: Spring Volunteer Fire Department, Administration Building, 656 East Louetta Road, Spring Texas 77383.